



**La mélancolie du savoir**  
*L'autobiographie sous le signe de Saturne*

*XXIII Symposium international de l'Observatoire Scientifique de  
la mémoire autobiographique écrite, orale, iconographique*

**Rome 3-4-5 Décembre 2024, Palazzo Mattei di Giove  
Via Caetani 36, 00186**

organisé en collaboration avec:



***Mnemosyne o la costruzione del senso***

Presses universitaires de Louvain-UCLouvain  
<https://ojs.uclouvain.be/index.php/Mnemosyne>



Ajax (Musée de la Civilisation Gallo-Romaine), Lyon

*Progetto di Beatrice Barbalato, Presidente di Mediapolis.europa*

*Managing Director : Irene Meliciani,*

Le mot mélancolie a couvert une variété de significations à travers l'histoire. Des termes tels que hypocondrie, paresse, indolence, angoisse, tristesse, abattement, dépression ont souvent été considérés comme interchangeables. Pourtant ces expressions ne sont pas synonymes, d'autant plus qu'au fil du temps chacune d'entre elles a été sémantisée différemment. L'acédie, au Moyen Âge, était un péché mortel : Dante place les paresseux dans le cinquième cercle de l'enfer et Pétrarque se défend de l'accusation d'être touché par l'*inanitio*, le vide, dans le *Secretum meum*, avant que, finalement, l'acédie ne devienne, au 19<sup>e</sup> siècle et 20<sup>e</sup> siècle, une particularité de personnages décadents.

Que peut-on déduire de la variété des significations attachées à la mélancolie ? Que c'est grâce à la mélancolie que l'homme aiguise sa conscience de soi, s'approprie le feu prométhéen et manifeste son génie (de Démocrite à Ficin, jusqu'à Baudelaire et Flaubert, et la liste pourrait continuer) ; mais aussi, au contraire, que c'est à cause de la mélancolie que l'homme sort de lui-même, devient une pierre inerte, inorganique (voir les cas décrits par Freud et Binswanger, et par d'autres scientifiques).

Comment assumer la mélancolie aujourd'hui ? Avec le développement des sciences cognitives, la vision organiciste et l'approche systématiquement médicale se sont affirmées. Mais le chemin de la connaissance, de la cognition de ce qui nous arrive de l'environnement, du contexte, peut jouer un rôle sur l'*affectus* – variation du pouvoir dans une action – selon Spinoza-, action visant le bien-penser, et – comme dirait Lacan –, vers la parole comme fondement d'un fait et constitutive du sujet.

La rencontre sur *La mélancolie du savoir. L'autobiographie sous le signe de Saturne* (3-4-5 décembre 2024, Palazzo Mattei di Giove) veut mettre en regard les analyses de chercheurs de différentes parties du monde et de différents horizons. La littérature, l'art, la philosophie, la science nous permettent de prendre note de la vision que l'on a eue au fil du temps de la mélancolie, des orientations comportementales qui en ont dérivé et des choix possibles qui peuvent en couler.

\*\*\*

La parola malinconia ha coperto nel corso della storia una varietà di significazioni. Termini come ipocondria, accidia, inedia, indolenza, angoscia, tristezza, sconforto, depressione, angustia, sono stati spesso considerati intercambiabili. Espressioni che non sono dei sinonimi, essendo nel corso del tempo stati semantizzati differemente.

L'accidia nel Medio-evo è stata considerata un peccato mortale : Dante colloca nel quinto cerchio dell'Inferno gli accidiosi ; Petrarca si difende dall'accusa di essere affetto da inedia nel *Secretum meum* ; fino a che l'accidia non costituirà nell' '800 e nel '900 una peculiarità dei personaggi decadenti.

Cosa dedurre dalle varietà di senso attribuito alla malinconia? Che è grazie alla malinconia che l'uomo acuisce la coscienza di sé, si appropria del fuoco prometeico, e manifesta il proprio genio (da Democrito a Ficino, fino a Baudelaire e Flaubert, e la lista potrebbe proseguire) ; e che all'opposto, è a causa della malinconia che l'uomo esce da sé stesso, diventa pietra inerme, inorganico (si vedano i casi descritti da Freud e da Binswanger, e da altri uomini di scienza).

Come porsi oggi rispetto alla malinconia ? In piena espansione delle scienze cognitive si afferma l'attitudine di affidarsi a cure mediche, di abbracciare una visione organicista. Per contro, la strada del sapere, della cognizione di ciò che ci accade ambientalmente, contestualmente, può giocare un ruolo sull'*affectus* – variazione di potenza nell'agire – secondo

Spinoza, rivolgendolo al pensare bene, e – direbbe Lacan – alla parola come fondativa di un fatto, costitutiva del soggetto.

L'incontro su *La malinconia del sapere. L'autobiografia sotto il segno di Saturno* (3-4-5 dicembre 2024, Palazzo Mattei di Giove) intende mettere a confronto le analisi di studiosi provenienti da diverse parti del mondo e di diversa formazione. Letteratura, arte, filosofia, scienza consentono di prendere atto della visione che nel tempo si è avuta della malinconia, degli orientamenti comportamentali che ne sono scaturiti e delle possibili scelte che ne possono derivare.

\*\*\*

The word melancholy has covered a variety of meanings throughout history. Terms such as hypochondria, sloth, starvation, indolence, anguish, sadness, dejection, depression, have often been considered as interchangeable. These are expressions that are not synonymous, having been semanticized differently over time. Sloth in the Middle Ages was considered a mortal sin: Dante places the slothful in the fifth circle of Hell; Petrarch defends himself from the accusation of being affected by *acaedia* in the *Secretum meum*; finally, in the nineteenth and twentieth centuries becomes a peculiarity of decadent characters.

What can be deduced from the variety of meanings attributed to melancholy? That it is *thanks to melancholy* that man sharpens his self-awareness, appropriates the Promethean fire, and manifests his genius (from Democritus to Ficino, up to Baudelaire and Flaubert, and the list could go on); and that, on the contrary, it is *because of melancholy* that man comes out of himself, becomes a helpless, inorganic stone (see the cases described by Freud and Binswanger, and by other scholars).

How to deal with melancholy today? In the midst of the expansion of cognitive sciences, the attitude of relying on medical care, of embracing an organicist vision, was affirmed. On the other hand, the path of knowledge, of cognition of what happens to us environmentally, contextually, can play a role on *affectus* – variation of power in acting – according to Spinoza, relating to thinking well, and – as Lacan would say – to the word as foundational of a fact, constitutive of the subject.

The meeting on *The melancholy of knowledge. The autobiography under the sign of Saturn* (3-4-5 December 2024, Palazzo Mattei di Giove) aims to compare the analyses of scholars from different parts of the world and of different backgrounds. Literature, art, philosophy, science allow us to know the multiple perspectives that have developed over time about melancholy, and also consider the behavioral orientations that have arisen from it. And, last but not least, the possible choices that can derive from it.

**3 Decembre/December/Dicembre 2024**

**10h00 Inscription/Registration/Iscrizione**

**NB:** *La langue du titre et de la synopsis correspond à la langue de la communication / La lingua del titolo e della sinossi corrisponde alla lingua della comunicazione / The language of the title and synopsis corresponds to the language of communication*

**10h30 – 12h30**

**Accueil/Welcome**

**Patrizia RUSCIANI**, Directeure de la Bibliothèque di Storia Moderna e Contemporanea : *Saluti inaugurali*

**Beatrice BARBALATO**, Présidente de Mediapolis Europa : *Présentation: La mélancolie du savoir*

**Edgar RADTKE**, Universität Heidelberg, *La malinconia e l'autobiografia.*

**Andrea CARLINO**, Université de Genève : *Les temps de la mélancolie*

**Roberto NANNI**, cinéaste : *Il cinema e la malinconia: Una passione privilegiata*

**12h45-14h00 Pause/Break**

### **3 Decembre/dicembre/december**

**14h15-15h45**

**Présidence de session / Chairperson Nathalie FROGNEUX**

**Roberto NANNI (Italia)**

Sequenze da / Sequences from : Chantal Akermann, *Jeanne Dielman, 23, quai du commerce, 1080 Bruxelles* (1975) (In original French language ; subtitled in English)

**Edgar RADTKE (Deutschland)**

*Vers la conceptualisation de la « mélancolie / malinconia »*  
*Un essai de sémantique historique*

**María Teresa FUENTE (España)**

*La melancolía de Mademoiselle de Clermont : un montón de paja que arde*

### **3 Decembre/dicembre/december**

**16h00-18h00**

**Présidence de session / Chairperson Enrico SCHIRO**

**Sofía ESTEBAN (España)**

*Mélancolie et Mystique. Vision et rêverie dans l'œuvre autoréférentielle de Santa Teresa de Jesús*

**Roberto NANNI**

Sequenze da/ Séquences de/ Sequences from Maya Deren : *Meshes in the afternoon*, 1943; *At Land* 1944 (films muets; film muti, silent films)

**Aleksandra NIEMIRYCZ (Polska)**

*Light - as I suspect - is the well fed darkness... breeding a dialogue between disease and knowledge.* Barbara Sadowska's autobiographical writings as a way of coping with melancholy

**Françoise HIRAUX (Belgique)**

*Histoire, historicité et mélancolie : une expérience intime dans À la rencontre avec Chronos de François Hartog*

\*\*\*

**4 Decembre/Dicembre/December**

**9h30-11h00**

**Présidence de session / Chairperson Laura MARIN**

**Fabio LIBASCI** (Italia)

*Entre Saturne et Uranus. Sur quelques autobiographies homosexuelles*

**Béatrice GUÉNA** (France)

*W. G. Sebald, « Érudition et fêlure du moi » dans Vertiges (1990) et Les Anneaux de Saturne (1995)*

**Beatrice BARBALATO** (Italia, Belgique)

*Où habite la mélancolie ? Le monde des fables*

**11h00-11h15 Pause/Break**

**11h30-13h30**

**Présidence de session / Chairperson : Beatrice BARBALATO**

**Vidéo :**

*Albrecht Dürer : Le mystère des autoportraits,*  
de Frédéric Ramade, France, 2022

**Francesca Rachele OPPEDISANO** (Italia)

*Melancholia o la formula del desiderio*

**Nolwenn PAMART** (France)

« Pourtant Dürer lui a donné des ailes » : *La Mélancolie ou le démon de Stagyre*  
de Tinan

**13h30-14h15 Pause/Break**

## **4 Décembre/December/Dicembre**

**14h30-18h30**

**14h30-15h30** *Visita guidata al Palazzo Mattei di Giove e alla Biblioteca di storia moderna e contemporanea/ Visite guidée du Palazzo Mattei di Giove et de la Bibliothèque d'histoire moderne et contemporaine/Guided tour of Palazzo Mattei di Giove and the Library of Modern and Contemporary History*

**Sessions : 15h45-17h45**

**Présidence de session / Chairperson Béatrice GUÉNA**

**Roberto NANNI**

Sequenze da/ Séquences de/ Sequences from: Lav Diaz : *Melancholia* (2008)  
(In original filipino language, subtitled in English)

**Nathalie FROGNEUX** (Belgique)

*La nostalgie écologique, ou la perte anticipée*

**Laura MARIN** (România)

*Mélancolie, photographie, filiation*

**Anca Mitroi SPRENGER** (USA)

*Éric Fottorino-Mélancolie de la quête identitaire entre absence et dialogue avec les morts*

**4 dicembre: 19h15 : Cena sociale opzionale a carico dei partecipanti/ Dîner social facultatif à la charge des participants / Optional social dinner to be paid by participants**

\*\*\*



**5 Décembre/ Dicembre /Dicembre**  
**9h30-11h00**

**Présidence de session / Chairperson : Fabio LIBASCI**

**Enrico SCHIRÒ (Italia)**

*Spettri della nostra vita. Mark Fisher, la depressione, e noi.*

**Ivan TASSI (Italia)**

*Gli ingranaggi della malinconia sul sistema autobiografico di Giacomo Leopardi*

**Roberto NANNI**

Sequenze de /Séquences de/ Sequences from: Béla Tarr : *Werckmeister Hármoniák* (in the original Hungarian language, subtitled in English)

**11h00-11h15 Pause/Break**

**11h15-13h30**

**Présidence de session / Chairperson Irene MELICIANI**

**Soon-Hee LEE (Korea 대한민국)**

*La Vita nuova et la mélancolie dans Aurélia*

**Pierre Yves BOISSAU (France)**

*Mélancolie et Energie chez Cioran*

**Lena OSTY (France)**

*Entre manque et retard : L'origine mélancolique de la création dickensienne*

***Conclusioni***

*Synopsis : par ordre alphabétique selon le nom de famille de l'auteur*

*Sinossi: per ordine alfabetico secondo il cognome dell'autore*

*Synopsis: in alphabetical order according to the author's surname*

**Beatrice BARBALATO** (Italie, Belgique)

beatrice.barbalato@gmail.com

**Beatrice Barbalato**, (prof. Université La Sapienza de Rome, Université catholique de Louvain), Présidente de l'Observatoire scientifique de la mémoire autobiographique écrite, orale et iconographique (ass.cult. mediapolis.europa), dirige dès 2008 la revue *Mnemosyne, ou la construction du sens* (Presses universitaires de Louvain). Elle a dirigé des projets en Éthiopie, Somalie et Syrie, et pour l'UE. Elle est l'auteure de livres et d'essais. Son dernier ouvrage : *Carmelo Bene. L'original est infidèle à la copie*, Presses universitaires de Louvain, 2022 (Prix Nabokov 2024).

### *Où habite la mélancolie ? Le monde des fables*

Dans l'Antiquité, Démocrite et Héraclite, que l'on considère comme les premiers penseurs de la mélancolie, vivaient isolés.

Charles d'Orléans (1394 – 1465) qui resta captif durant vingt-cinq ans en Angleterre après la défaite française à Azincourt, est le grand poète de la mélancolie dans laquelle il 'trempe son encre' : « C'est la prison Dedalus / Que de ma merencollie, / Quant je la cuide fallie, / G'i rentre de plus en plus » (Rondeau 331, in Starobinski J. 2005 :26 [1965])

Cette prison est un microcosme pour l'homme de la Renaissance, un lieu privilégié de réflexion. Pour Marcile Ficin, l'âme du mélancolique « se retire de dehors au dedans, comme d'une circonférence au point du milieu, et que pendant qu'elle est tendue à la spéculation elle demeure fermement, par manière de dire, au propre centre de l'homme » (Ficin M. 2000 : 29 [M.D.LXXXII]) Cap. IV – livre I).

Considérer la mélancolie comme un moteur de créativité ou comme une galère dépend soit de points de vue qui changent d'une époque à l'autre, soit de la formation de l'observateur. La psychanalyse, la psychiatrie (Freud, Binswanger, Jung, Lacan) ont examiné cette aptitude de l'être humain, et chacun d'entre eux décrit des cadres mentaux différents.

Pourtant la culture populaire d'où ont origine les fables offre des remèdes.

*L'amore delle tre melarance* (1761) de Carlo Gozzi voit le protagoniste hypocondriaque se transformer au fur et mesure de ses déplacements. Les thèmes du renversement, de la métamorphose, du travestissement, y jouent un rôle essentiel pour sortir de la tristesse. Cette fable (dont l'origine est antique) est aussi une sorte d'autobiographie de Carlo Gozzi. L'auteur entre dans le récit en se faisant le porte-parole d'une vision dynamique grâce à laquelle la langue, les rapports entre personnes et personnages sont soumis à des transformations. L'auteur est un démiurge, il se construit et construit la narration dans un rapport de réciprocité où tout est possible. C'est une conception tout à fait contemporaine : l'homme est un sujet métamorphique, qui se forme et se transforme en syntonie avec son œuvre.

\*\*\*

**Beatrice Barbalato**, (*Università La Sapienza di Roma, Université catholique de Louvain*), is Director of the *Scientific Observatory of Autobiographical Memory in Written, Oral and Iconographic Form* (ass. cult. mediapolis.europa), and since 2008 she has directed the journal *Mnemosyne, o la costruzione del senso* (Presses universitaires de Louvain). She has led projects in Ethiopia, Somalia and Syria, and for the EU. She is the author of books and essays. Her latest book: *Carmelo Bene. L'originale è infedele alla copia*, Presses universitaires de Louvain, 2022 (Nabokov Prize 2024).

### *Space, melancholy, the world of fables*

In antiquity, Democritus and Heraclitus, seen as prototypes of melancholy, lived in isolation.

Charles d'Orléans (1394 – 1465), is the great poet of melancholy into which he 'dips his ink': « C'est la prison Dedalus / Que de ma merencollie, / Quant je la cuide fallie, / G'i rentre de plus en plus » " (Rondeau 331, in Starobinski J. 2005 : 26 [1963])

This prison is a microcosm for the Renaissance man, a privileged place of reflection. The soul of melancholy, for Ficino, "withdraws from the outside to the inside, as from a circumference to the middle point, and while it is bent on speculation it remains firmly, so to speak, at the very centre of man" (Ficino, M. 2000: 29 [M.D.LXXXII]) Cap. IV – Book I).

To consider melancholy as a motor of creativity or as a problem depends either on points of view that change from one era to another, or on the training of the observer. Psychoanalysis and psychiatry (Freud, Binswanger, Jung, Lacan) have examined this capacity of the human being, and each of them describes different pathological frameworks.

However, the popular culture from which the fables originated offers remedies.

Carlo Gozzi's *L'amore delle tre melarance* (1761) sees the hypochondriac protagonist transform himself as he travels. The themes of reversal, metamorphosis, cross-dressing, play an essential role in getting out of sadness. This fable (whose origin is ancient) is also a kind of autobiography of Carlo Gozzi. The author enters the story by making himself the spokesperson of a dynamic vision thanks to which language, the relationships between people and characters are subject to transformations. The author is a demiurge, he builds himself and the narrative in a relationship of reciprocity where everything is possible. It is a completely contemporary conception: man is a metamorphic subject, who is formed and transformed in harmony with his work.

**Pierre Yves BOISSAU** (France)  
Pierre-yves.BOISSAU@univ-tlse2.fr

**Pierre-Yves Boissau** est professeur de littérature générale et comparée à l'Université de Toulouse. Il travaille sur Emil Cioran (thèse de doctorat sur son ouvrage national bolchevik, *La Transfiguration de la Roumanie*), la francophonie européenne et caribéenne, mais aussi sur les rapports entre littérature et histoire, littérature et politique, et littérature et Philosophie.

Parmi ses dernières publications on notera:

Pierre-Yves Boissau, « Les France d'Emil Cioran [The Emil Cioran's Frances] », in *Littératures, Toulouse, printemps*, 2022. <https://journals.openedition.org/litteratures//3409>

-« Otto Weininger, Emil Cioran et les corps des femmes ou la hantise cioranienne de la reproduction [Otto Weininger, Emil Cioran and female bodies or the cioranian haunting of reproduction]», 185-197, in Fix Florence et Plana Muriel, *Présences et représentations des corps de femmes dans la littérature et les arts. Reproduction, jouissance, pouvoir*, Editions universitaires de Dijon, 2023.

### ***Mélancolie et Energie chez Cioran***

Il sera question dans cette communication d'Emil Cioran et du rapport à la mélancolie dans son œuvre qu'on peut analyser comme discours sur soi, mais aussi dans son *Journal* qui *a priori* n'était pas destiné à la publication, mais dans lequel une cinquantaine d'occurrences du terme mélancolie donne à penser. La période française est bel et bien traversée par une fascination de la mélancolie, qui s'appuie sur des poètes allemands et anglais qualifiés comme tels et qui débouche sur un refus de prendre part à diverses comédies de la réussite sociale mais aussi de l'œuvre achevée et ce alors que la période roumaine dénonçait la mélancolie comme poison pouvant empêcher un peuple neuf comme la Roumanie d'accéder à l'Histoire. La vision mélancolique du monde regroupe autour de Cioran un certain nombre de modèles. Néanmoins ce penchant à la mélancolie est contrecarré par une énergie qui se lit dans un style qui lui vise l'action - et la démolition de l'adversaire.

C'est cette polarité entre *Mélancolie et Energie chez Cioran* que mettra en valeur ma communication.

\*\*\*

### ***Melancholy and Energy at Cioran***

The communication will deal with Emil Cioran and this relationship to melancholy in his works, which can be analyzed as a discourse on oneself, but also in his *Journal*, which was not intended for publication but in which are some fifty occurrences of the term melancholy are suggestive. The French period is indeed marked by a fascination for melancholy, which relies on German and English poets qualified as such, which leads to a refusal to take part in various comedies of social success but also of the completed work and this while the Romanian period denounced melancholy as a poison that could prevent a new people like Romania from accessing history. The melancholic vision of the world brings together a number of models around Cioran. Nevertheless, this tendency to melancholy is countered by an energy that reads in a style that aims at action - and at the demolition of the opponent.

My communication will enhance this polarity between Melancholy and Energy at Cioran



**Andrea CARLINO** (Confédération Helvétique)

Andrea.Carlino@unige.ch

**Andrea Carlino** (Université de Genève), est responsable du programme « Histoire de la médecine » à l'*Institut Ethique Histoire Humanités* de l'Université de Genève. Il a également enseigné à l'*Ecole Normale Supérieure* (Paris), au *Centre d'Etudes Supérieures de la Renaissance* (Tours), et à l'Université d'Australie Occidentale. Il est l'auteur de nombreuses études sur les relations entre médecine et culture humaniste, sur l'histoire du corps et de l'anatomie ainsi que sur la culture visuelle en médecine. Il a animé plusieurs projets collectifs sur l'histoire et mémoire du tarentisme, sur la « possession européenne » et sur les archives du sud de l'Italie postfasciste développés aussi sous forme de collaborations et productions artistiques. Pendant la pandémie, a coordonné les rubriques *Storie Virali* et *Storie Corali* pour l'Atlante Treccani.

### *Les temps de la mélancolie*

Dans cette brève introduction on essayera de poser quelques jalons à propos des trois déclinaisons principales qui appartiennent à la notion de mélancolie, à savoir la mélancolie comme tempérament, la mélancolie comme état pathologique, la mélancolie comme condition du génie créateur. Ces déclinaisons encore opératoires - sous diverses formes bien sûr - dans la culture contemporaine ont leurs racines dans les formulations de la tradition physiologique, psychologique et philosophique ancienne qui s'inscrit dans une conception de l'homme, son corps, son âme, son esprit, marquée par la théorie des humeurs, la théorie qui a dominé la pensée médicale occidentale jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle. Depuis Hippocrate, tristesse, peur et durée définissent les contours de la condition mélancolique. Sont ces éléments qui caractériseront toutes ses formulations et expressions, du champ psychiatrique au littéraire.

\*\*\*

**Andrea Carlino** (University of Geneva), is head of the "History of Medicine" programme at the Institute of Ethics, History and Humanities of the University of Geneva. He has also taught at the Ecole Normale Supérieure (Paris), the Centre d'Etudes Supérieures de la Renaissance (Tours), and the University of Western Australia. He is the author of numerous studies on the relationship between medicine and humanistic culture, on the history of the body and anatomy, as well as on visual culture in medicine. He has led several collective projects on the history and memory of Tarantism, on the "European possession" and on the archives of post-fascist southern Italy, also developed in the form of collaborations and artistic productions. During the pandemic, he coordinated the *Storie Virali* and *Storie Corali* sections for the Atlante Treccani.

### *The Times of Melancholy*

In this brief introduction, we will seek to set some milestones about the three main variations of the notion of melancholy, namely melancholy as disposition, melancholy as a pathological state, and melancholy as a condition of creative genius.

These variations, which are still operative - in various forms, of course - in contemporary culture, have their roots in the formulations of the ancient physiological, psychological and philosophical tradition. This is part of a conception of man, his body, his soul, his spirit, marked by the theory of humors, which dominated Western medical thought until the eighteenth century.

Since Hippocrates, sadness, fear and duration have defined the contours of the melancholic condition. These are the elements that would characterize all his formulations and expressions, from the psychiatric to the literary field.



**Sofía ESTEBAN** (España)

sofiaestebanmoreno@hotmail.com

**Sofía Esteban Moreno** a obtenu ses licences en Philosophie et en Langues Modernes et ses Littératures (français et espagnol) à l'Université de Valladolid. Elle a également suivi le Master d'Enseignement (UVA). Au cours des années 2023-2024 elle a été professeur de littérature et de français à l'UVA, et elle a enseigné l'histoire de la philosophie au lycée. Son penchant pour la recherche débouche sur sa thèse de doctorat, dans le cadre du doctorat d'Espagnol, spécialisée en herméneutique symbolique et littérature comparée à travers l'étude de l'expérience mystique. Elle est actuellement étudiante de doctorat dans le cadre d'un contrat pré-doctoral.

Sofía Esteban Moreno, "Literatura y verdad práctica", en J.M. Chillón, A. Martínez, y L. Valera, (Eds.), *Verdad Práctica: Un concepto en expansión*, Comares, 2022, pp. 229-238. ISBN: 978-84-1369-404-7. Scholarly Publishers Indicators (SPI): Editorial Comares 4 (Q1). ICEE. 525

- (2023). "Sobre arquetipos y héroes: hacia una Antropología Literaria". *Castilla. Estudios de Literatura*, 14, pp. 136-165.

DOI: <https://doi.org/10.24197/cel.14.2023.136-165>. Indexation: SJR (Q1)

### ***Mélancolie et Mystique. Vision et rêverie dans l'œuvre autoréférentielle de Santa Teresa de Jesús***

Dans les chapitres 6 et 7 du *Libro de las fundaciones*, Teresa de Ávila (1515-1582) cherche à conseiller les prieures sur la manière de gérer et de guérir la mélancolie dans les couvents. Elle distingue entre « el arrobamiento » et « el humor melancólico ». Bien que les deux expériences limites reflètent une nostalgie de l'absolu, elles diffèrent dans leur herméneutique. Cela soulève des questions par rapport au rôle de la raison au sein de l'expérience mystique. Cette communication explorera alors la relation entre la mélancolie et les expériences mystiques, en s'appuyant sur le *Libro de la vida* et d'autres textes autoréférentiels ou mystagogiques tels que *Cuentas de conciencia* ou *Epistolario*. L'écriture de soi dans *Libro de la vida*, suivant le modèle augustinien, façonne le genre littéraire de la « Vie spirituelle ». À travers l'écriture intime, nous examinerons la connexion entre la mélancolie et le recueillement spirituel, ainsi que les controverses médicales et théologiques sur l'humeur noire au Siècle d'or espagnol. En somme, nous observerons comment la mélancolie n'est pas simplement un trouble des humeurs, une faiblesse de l'âme et de la morale, un délire ou une possession démoniaque, mais plutôt une voie vers le transcendant.

Roger Batra, *Melancolía y cultura: Las enfermedades del alma en la España del Siglo de Oro*, Barcelona, Editorial Anagrama, 2021.

Senra Varela, *Las enfermedades de Santa Teresa de Jesús*. Editorial Trotta, 2005.

\*\*\*

**Sofía Esteban Moreno** is a graduate in Philosophy and Modern Languages and Literature (French and Spanish) at the University of Valladolid. She also completed a Master's degree in Teaching (UVA). During the years 2023-2024 she was a professor of literature and French at the UVA, and taught the history of philosophy in high school. Her penchant for research led to her doctoral thesis, as part of the Spanish doctorate, specializing in symbolic hermeneutics and comparative literature through the study of mystical experience. She is currently a doctoral student on a pre-doctoral contract.

## ***Melancholy and Mysticism***

### ***Vision and reverie in the self-referential texts of Santa Teresa de Jesús***

In chapters 6 and 7 of *Libro de las fundaciones*, Teresa de Ávila (1515-1582) advises the prioresses on how to manage and cure melancholy in convents. She distinguishes between “*el arrobamiento*” and “*el humor melancólico*”. Although both borderline experiences reflect a nostalgia for the absolute, they differ in their hermeneutics. This raises questions related to the role of reason within mystical experience. This communication will explore the relationship between melancholy and mystical experience, exposed in *Libro de la vida* and other self-referential or mystagogic texts such as *Cuentas de conciencia* and *Epistolario*. Self-writing in *Libro de la vida*, following the Augustinian model, shapes the literary genre of the “Spiritual Life”. Through intimate writing, we will examine the connection between melancholy and spiritual recollection, as well as the medical and theological controversies surrounding the black mood in the Spanish Golden Age. In short, we'll see how melancholy is not simply a mood disorder, a weakness of soul and morals, a delirium or demonic possession, but rather a pathway to the transcendent.

Roger Batra, *Melancolía y cultura: Las enfermedades del alma en la España del Siglo de Oro*, Barcelona, Barcelona, Editorial Anagrama, 2021.

Senra Varela, *Las enfermedades de Santa Teresa de Jesús*, Madrid, Editorial Trotta, 2005.

**Nathalie FROGNEUX** (Belgique)  
nathalie.frogneux@uclouvain.be

**Nathalie Frogneux** est professeure à l'Université catholique de Louvain et chercheuse à l'Institut supérieur de Philosophie au Centre Europe dont elle est actuellement responsable. Ses recherches, disciplinaires et interdisciplinaires, portent sur la philosophie de Hans Jonas, mais aussi sur Jan Patocka, la philosophie de l'environnement, la vie mensongère et la vie dans la vérité.

### ***La nostalgie écologique, ou la perte anticipée***

Face à la "crise écologique" qui rend très compliqué le projet, l'espoir et une idée de progrès (de civilisation, de bien-être, moral ou politique, etc.), on constate une nouvelle forme de maladie ou d'angoisse : la solastalgie (nostalgie du futur, tristesse à partir de la perte de ce qui est ou a été - Glenn Albrecht) ou éco-anxiété (anticipation d'un futur non désirable). Nous voudrions étudier cette mélancolie particulière qui est ouverture à une perte future et à un manque anticipé. Il est question d'une mélancolie d'une perte à venir, d'un monde perdu encore là. Dans ce paradoxe, se trouve la traversée d'un désespoir (Kierkegaard) en même temps qu'une ouverture et une attente que l'on peut rapporter à l'espérance, et à l'amour du monde et de la vie. Nous voudrions explorer cette possibilité de penser la mélancolie à partir de deux auteurs Corine Pelluchon et Jérôme Porée.

Baptiste Morizot, « Ce mal du pays sans exil. Les affects du mauvais temps qui vient », 166-181, in *Critique*, Paris, Editions de Minuit, 2019 / 1-2, n° 860-861.

Corine Pelluchon, *L'espérance ou la traversée de l'impossible*, Paris, Payot, 2023.

Jérôme Porée, *L'espérance mélancolique. Un dialogue entre philosophie et psychiatrie sur le temps humain*, Paris, Hermann, 2020.

\*\*\*

**Nathalie Frogneux** is a professor at the *Université catholique de Louvain* and a researcher at the *Institut supérieur de Philosophie au Centre Europe* of which she is currently head. Her research, both disciplinary and interdisciplinary, focuses on the philosophy of Hans Jonas, but also on Jan Patocka, the philosophy of the environment, lying life and life in truth.

### ***Ecological nostalgia, or the anticipated loss***

Faced with the "ecological crisis" which makes the project, hope and an idea of progress (of civilization, well-being, moral or political, etc.) very complicated, we are seeing a new form of illness or anxiety: *solastalgia* (nostalgia for the future, sadness from the loss of what is or has been - Glenn Albrecht) or eco-anxiety (anticipation of an undesirable future). We would like to study this particular kind of melancholy which is open to future loss and anticipatory lack. It is a question of a melancholy, of a loss to come, of a lost world still there. In this paradox, we find the crossing of despair (Kierkegaard) with an openness and an expectation that can be related to hope, and to the love of the world and of life. We would like to explore this possibility of thinking about melancholy from the perspective of two authors, Corine Pelluchon and Jérôme Porée.

**María Teresa FUENTE** (España)

<mbloy7@hotmail.com>

**María Teresa Fuentes**, profesora de Lengua y Literatura y Doctorando en Literatura en la Universidad Complutense. He asistido como ponente a varios congresos de Literatura en Venecia, Roma, Madrid, Jerusalén, Salamanca, Mulhouse, Valencia...

María Teresa Fuentes, *La representación del judío en la obra de Blasco Ibáñez*, Iberoamericana Vervuert, 2022

- *El canon y la Gran Guerra, un lastre para los novelistas y cronistas de la generación*, 2014.

***La melancolía de Mademoiselle de Clermont :***  
***un montón de paja que arde***

Si la melancolía es una figura cultural importante en todo el arte de Occidente, como señala Jean Clair, no podemos olvidar que, con ella como fundamento del argumento, se crearon algunas de las obras más célebres e importantes de la Historia de la Literatura Universal. Un ejemplo del aserto es la obra *Mademoiselle de Clermont*, de Madame de Genlis, escrita en 1802, cincuenta años antes que *Madame Bovary*, pero con igual éxito. Narra la historia de Mlle. Clermont, princesa en la corte de París y Chantilly, a quien el rey y su hermano, pretenden casar con una cabeza coronada. Ella se enamora del duque de Melun, y eso le provoca tal dolor y melancolía que es como un montón de paja por los elementos que la obligan a declarar su tristeza: “*si votre altesse, m’abandonne, je n’aurai plus d’autre ressource que de m’aller jeter dans le grand canal*”, obligando a que también el duque pronuncie un juramento como respuesta: “*¡Par toujours!*”, después del de ella: “*jusqu’au tombeau*”. El triste final de la novela hace de la misma el prototipo de obra decimonónica por excelencia.

**María Teresa Fuentes**, Professor of Language and Literature and PhD student in Literature at the Complutense University of Madrid. I have been a speaker at several literature conferences: Venice, Rome, Madrid, Jerusalem, Salamanca, Mulhouse, Valencia, Cáceres, Madrid, Madrid, Salamanca, Mulhouse...

María Teresa Fuentes, *La representación del judío en la obra de Blasco Ibáñez*, Iberoamericana Vervuert, 2022

- *El canon y la Gran Guerra, un lastre para los novelistas y cronistas de la generación*, 2014.

\*\*\*

***The melancholy of Mademoiselle de Clermont :***  
***A pile of straw that burns***

If melancholy is an important cultural figure in all Western art, as Jean Clair says, we cannot forget that with it as the foundation of the argument, some of the most famous and important works in the History of Universal Literature were created. An example of the assertion is the work *Mademoiselle de Clermont*, by Madame de Genlis, written in 1802, fifty years before Madame Bovary, but with similar success. It tells the story of Mlle. Clermont, princess at the court of Paris and Chantilly, whom the king and his brother the duke intend to marry with a crowned head. She falls in love with the Duke of Melun, and this causes such melancholy that she resembles a pile of straw with elements that force her to declare her sadness: *de m'aller jeter dans le grand canal*”, forcing the duke to pronounce an oath: “Par toujours!, after hers: “jusqu' au tombeau”. The sad ending of the novel makes it the prototype of a nineteenth-century work par excellence to be analyzed.

Jean Starobinski, *L'encre de la mélancolie*, 2012.

Robert Burton, *Anatomia de la melancolía*, 1621.

Jean Clair, *La mélancolie du savoir*, 2005

**Béatrice GUÉNA** (France)

beatrice.guena@gmail.com

**Béatrice Jongy-Guéna** est Maîtresse de Conférences en littérature française et comparée à l'Université de Versailles, et fondatrice du parcours de Master « Recherche et Création littéraire ». Ses recherches portent sur les écritures du soi au XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles, la théorie littéraire (autofiction, canons et autorité) et le théâtre contemporain.

Elle a notamment publié *Invention de soi : Rilke, Kafka, Pessoa* (Peter Lang, 2011), et dirigé *Automédialité contemporaine* (Revue d'Études culturelles n° 4, Dijon, Abell) et *Transmission / Héritage dans l'écriture contemporaine de soi*, PUB (2009). Le dernier article paru s'intitule « L'écriture spectrale de W. G. Sebald », in *La revue des lettres modernes*, 2024 – 2 : Processus créateur et voies négatives, Minard, mars 2024.

***W. G. Sebald, « Érudition et fêlure du moi »  
dans *Vertiges* (1990) et *Les Anneaux de Saturne* (1995)***

W. G. Sebald, figure majeure de la littérature européenne, est un écrivain et universitaire allemand, né en 1944, ayant résidé en Angleterre depuis 1970 jusqu'à sa mort en 2001. Une grande partie de son œuvre est autofictionnelle et hantée par la violence de l'Histoire, en particulier l'Holocauste.

Auteur mélancolique, il évoque, dans *Les Anneaux de Saturne*, la « fêlure » qui parcourt son existence. Il en aurait pris conscience au sortir d'une anesthésie, en apercevant la trace blanche laissée dans le ciel par la condensation d'un avion. Il identifie la même inquiétude baroque chez des auteurs anglais du XVII<sup>e</sup> siècle comme Thomas Browne et Richard Burton, deux figures majeures de son œuvre.

« Pour Thomas Browne également, écrit-il, qui ne voyait dans notre terre que le reflet d'un autre monde, l'invisibilité et l'insaisissabilité de ce qui nous anime constituaient les termes d'une énigme finalement insondable ».

W. G. Sebald, figure majeure de la littérature européenne, est un écrivain et universitaire allemand, né en 1944, ayant résidé en Angleterre depuis 1970 jusqu'à sa mort en 2001. Une grande partie de son œuvre est autofictionnelle et hantée par la violence de l'Histoire, en particulier Sebald décrit notre existence comme une trace inconsistante, et l'état psychique de l'écrivain, qui ne cesse de sonder « l'abîme de notre ignorance dans l'édifice du monde traversé d'épaisses ombres flottantes », est menacé de désagrégation. Le narrateur de ses autofictions est toujours en état de crise. Or cette mélancolie est constitutive de l'écriture autobiographique, qui ne cherche pas à fixer l'image stable de son moi, mais à rendre compte d'une expérimentation dangereuse, d'une dépersonnalisation. Pour Aristote, le mélancolique ne contient-il pas la possibilité de toutes les transformations ? (Problème XXX. 953 b) Sebald établit le rapport entre mélancolie de Browne et érudition. Ainsi, Sir Thomas Browne, note-t-il, « n'a pas cessé d'étudier l'ordre des choses ». S'il emprunte à Burton son regard d'anatomiste, à Walter Benjamin sa pratique de collectionneur (par son montage de texte, de photographie et d'archives), c'est que dessiner la posture de la mélancolie sebaldeenne : une autobiographie au prisme de l'érudition, d'une mémoire livresque qui traverse toute la modernité européenne. jusqu'au XXI<sup>e</sup> siècle.

W.G. Sebald, *Vertiges*, Arles, Actes Sud, 2001 [1990 en langue originale].

- *Les Anneaux de Saturne*, Arles, Actes Sud, 1999 [1995 en langue originale].

\*\*\*

**Béatrice Jonguy-Guéna** is Associate Professor in French and Comparative Literature at the University of Versailles, and founder of the “Research and Literary Creation” Master’s program. Her research focuses on twentieth- and twenty-first-century writings of the self, literary theory (autofiction, canons and authority) and contemporary theater. She has published *Invention de soi : Rilke, Kafka, Pessoa* (Peter Lang, 2011), and edited *Automédialité contemporaine* (Revue d’Études culturelles n° 4, Dijon, Abell) and *Transmission / Héritage dans l’écriture contemporaine de soi*, PUB (2009). His latest article is entitled “*Écriture spectrale de W. G. Sebald*”, in *La revue des lettres modernes*, 2024 - 2 : *Processus créateur et voies négatives*, Minard, March 2024.

***W. G. Sebald, «Erudition and the Crack of the Self»  
in Vertige (1990) and Les Anneaux de Saturne (1995)***

W. G. Sebald, a major figure in European literature, was a German writer and academic, born in 1944, who lived in England from 1970 until his death in 2001. Much of his work is autofiction, haunted by the violence of history, in particular the Holocaust.

A melancholy author, he evokes, in *Les Anneaux de Saturne*, the “crack” that runs through his existence. He is said to have become aware of this after recovering from anaesthesia, when he saw the white trace left in the sky by the condensation of an airplane. He identifies the same baroque anxiety in 17th-century English authors such as Thomas Browne and Richard Burton, two major figures in his work.

For Thomas Browne too, “he writes, ‘who saw in our earth only the reflection of another world, the invisibility and elusiveness of what animates us constituted the terms of an ultimately unfathomable enigma’. Sebald describes our existence as an inconsistent trace, and the psychic state of the writer, who is constantly probing “the abyss of our ignorance in the edifice of the world traversed by thick floating shadows”, is threatened with disintegration. The narrator of his autofictions is always in a state of crisis. Yet this melancholy is constitutive of autobiographical writing, which does not seek to fix a stable image of the self, but to give an account of a dangerous experimentation, a depersonalization. For Aristotle, doesn’t the melancholic contain the “I”? (Problem XXX. 953 b) Sebald makes the connection between Browne’s melancholy and erudition. Sir Thomas Browne, he notes, “never stopped studying the order of things”. If he borrows his anatomist’s eye from Burton, his collector’s practice from Walter Benjamin (through his montage of text, photography and archives), it’s because the melancholic constitutes the world as a cabinet of curiosities. He seeks essence in multiplicity; everything becomes allegory for him.

Here, we attempt to outline the posture of Sebaldian melancholy: an autobiography through the prism of erudition, of a bookish memory that runs through European modernity right up to the 21st century.



**Françoise HIRAUX** (Belgique)  
francoise.hiraux@uclouvain.be

**Françoise Hiraux**, Historienne, ses recherches portent particulièrement sur les pratiques des intellectuels et l'imprégnation de leurs constructions de savoirs dans les sociétés occidentales. La littérature, comme expression de soi et exploration du monde, est un autre champ problématique. Ces travaux ambitionnent de participer aux interrogations contemporaines. Ils bénéficièrent d'abord du cadre du Centre de recherches sur la communication en histoire puis des Archives de l'Université de Louvain. Ils se poursuivent aujourd'hui aux Presses universitaires de Louvain et au Musée L de l'UCLouvain.

- (2023) « *La mélancolie, appel de l'ailleurs* – Une lecture d'*Extérieur monde d'Olivier Rolin* », 63-76, in B. Barbalato (dir.), *L'autobiographie : une question de géométrie ?*, Mnemosyne, n. 16.

- (2022), « Devant la mer inlassable. La limite et l'excès en nous », *M@gma*.

[http://www.analisisqualitativa.com/magma/2001/articulo\\_03.htm#google\\_vignette](http://www.analisisqualitativa.com/magma/2001/articulo_03.htm#google_vignette)

(2021) « Le rêve ou la vie sans distance. Un cheval entre dans un bar de David Grossman », M. Chebab, B. Barbalato (dir.), *Auto/biographie. Prémonitions, rêves, cauchemars*, Mnemosyne 14, pp. 45-56.

### ***Histoire, historicité et mélancolie : une expérience intime dans À la rencontre avec Chronos de François Hartog***

Né en 1946, François Hartog est historien. Il enseigna à l'Université de Strasbourg, puis de Metz avant de devenir directeur d'études à l'École des hautes études en sciences sociales. À l'invitation du CNRS pour la collection des *Grandes voix de la recherche*, il a publié *À la rencontre avec Chronos* en 2022, à la fois une autobiographie intellectuelle et une invitation à réfléchir au temps que nous ne savons plus penser, entre l'obsolescence de nos repères anciens et le vertige de l'anthropocène.

La mélancolie est le sentiment existentiel de n'être pas à sa place, et parfois de n'avoir pas de place. Hartog expose comment il l'a rencontrée intimement au début de son engagement d'historien, lorsque le structuralisme et le refus des récits centrés sur l'Occident déclassaient l'histoire : *pas à sa place* dans le monde des sciences sociales, politiques et philosophique au tournant des années 1960-1970.

Quant à n'avoir *pas de place*, cette mélancolie-là nous a saisis collectivement quand le sol et l'horizon de nos repères temporels nous ont manqué (un passé inutile, un futur absent, un avenir béant comme un gouffre). Hartog appelle « régime d'historicité » la façon de vivre le temps ; il en a fait la matière de quarante ans de recherche. Où l'on découvre, quant au temps pour chaque humain, et subsidiairement quant au sentiment de soi des historiens, que la mélancolie n'est pas, ou pas essentiellement, une affaire de nostalgie.

François Hartog (2022), *À la rencontre de Chronos*, Paris, CNRS Éditions. Coll. « Les grandes voix de la recherche ».

- (2020), *Chronos. L'Occident aux prises avec le Temps*, Paris, NRF Gallimard. Coll. « Bibliothèque des histoires ».



**Soon-Hee LEE** (Korea 대한민국)

agneslee@korea.ac.kr

**Soon-Hee LEE** est professeur associé dans le département de langue et littérature françaises à l'université KOREA en Corée du Sud. Après avoir soutenu sa thèse, *Les Œuvres complètes de Chateaubriand : une histoire éditoriale*, à l'Université de Caen en France, elle continue de travailler sur François-René de Chateaubriand ainsi que sur ses contemporains, notamment Madame de Staël et Benjamin Constant. Elle s'intéresse également à l'écriture de l'histoire au XIX<sup>e</sup> siècle et mène des travaux de recherche sur ce sujet.

### **La Vita nuova et la mélancolie dans *Aurélia***

Notre proposition est de comprendre la nature et l'impact de la mélancolie dans la quête de la transcendance tracée dans *Aurélia* de Nerval. Dans cette œuvre autobiographique, l'auteur explore ses propres expériences mystiques et psychologiques : visions, délires, hallucinations et états d'exaltation s'y succèdent et des cosmogonies et des mythologies s'y interpellent. On assiste à ce que Nerval désigne comme « l'épanchement du songe dans la vie réelle ». Dans ce parcours, les frontières habituelles et rassurantes qui distinguent la folie de la raison, le moi de son environnement, la vie de la mort, s'estompent, jusqu'à disparaître complètement. De métamorphoses en métempsychose, d'apparitions en disparitions, le narrateur ne cesse de continuer le va-et-vient entre la vie et le rêve, et semble finir par trouver un apaisement lumineux, comme s'il avait pénétré le mystère de ce monde invisible. Notre recherche consiste alors à explorer les visions et les rêves décrits dans *Aurélia* comme des manifestations de la quête d'une *Vita nuova*, ainsi qu'à considérer la mélancolie comme moteur de cette quête. À travers ces considérations, s'ouvrira une perspective unique et profondément personnelle de la mélancolie nervalienne.

\*\*\*

**Soon-Hee LEE** is an Associate Professor in the Department of French Language and Literature at Korea University in South Korea. After defending her dissertation, *The Complete Works of Chateaubriand: An Editorial History*, at the University of Caen in France, she continues to work on François-René de Chateaubriand as well as on his contemporaries, including Madame de Staël and Benjamin Constant. She is also interested in the writing of history in the 19th century and conducts research on this topic.

### **Vita nuova and Melancholy in *Aurélia***

Our aim is to understand the nature and impact of melancholy in the quest for transcendence as portrayed in *Aurélia* by Nerval. In this autobiographical work, the author explores his own mystical and psychological experiences: visions, deliriums, hallucinations, and states of exaltation follow one another, while cosmogonies and mythologies intertwine. We witness what Nerval describes as “the outpouring of the dream into real life.” In this journey, the usual and reassuring boundaries that distinguish madness from reason, the self from its surroundings, and life from death blur and eventually disappear completely. Through metamorphoses and metempsychoses, through appearances and disappearances, the narrator continually oscillates between life and dream, ultimately seeming to find a luminous solace, as if he had penetrated the mystery of this invisible world. Our research thus aims to explore the visions and dreams described in *Aurélia* as manifestations of the quest for a *Vita nuova*, and to consider melancholy

as the driving force behind this quest. Through these considerations, a unique and profoundly personal perspective on Nerval's melancholy will emerge.

**Fabio LIBASCI** (Italia)

fabio.libasci@uninsubria.it

**Fabio Libasci** est chercheur de Littérature française à l'Université de l'Insubrie. Il s'intéresse aux écritures de soi, aux rapports entre la littérature et la photographie et aux études proustiennes. En 2016 il a co-édité *Littérature et sida, alors et encore* (Brill-Rodopi), en 2018 il a publié *Le passioni dell'io. Hervé Guibert lettore di Michel Foucault* (Mimesis) et en 2023 il a édité *Hervé Guibert. Les échos d'une œuvre* (Classiques Garnier). Il a participé à de nombreux colloques et il a publié plusieurs articles sur Proust, Barthes, Gide, Ernaux, Jouhandeau et Green.

### ***Entre Saturne et Uranus. Sur quelques autobiographies homosexuelles***

Dans la pensée de la Renaissance, écrit Starobinski, Saturne est un dieu déchu, un expulsé « qui a pour 'enfants', sur terre, les errants et les reclus, tous ceux qui vivent dans la froidure et la sécheresse, tous ceux qui endurent le tourment et la séparation » (Starobinski J. 2015 : 172).

On pourrait inclure parmi ses 'enfants' les uranistes, nom par lequel on désignait les homosexuels masculins à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Si le terme 'uraniste' est aujourd'hui désuet, l'évocation de Saturne ne va pas sans rappeler la mélancolie aussi bien que le caractère saturnien.

Dans la littérature du XX<sup>e</sup> siècle et du début du XXI<sup>e</sup>, les autobiographies abordant l'homosexualité abondent : de *Si le grain ne meurt* à *En finir avec Eddy Bellegueule* les auteurs ne cessent pas de dire l'homosexualité et ses affres, la fierté d'une nouvelle vie et la douleur de la séparation, l'impossible retour et la tentative de comprendre le passé par l'écriture. Endeuillés, exilés ou captifs, abandonnés ou enragés ils s'efforcent de traduire aussi bien la découverte du désir que la chute du paradis et ils revient par l'écriture sur un passé qu'ils ne peuvent plus modifier. Didier Eribon dans *Retour à Reims* (2009), Édouard Louis dans *Changer : méthode* (2021) et Abdellah Taïa dans *L'armée du salut* (2006) ne parlent que de cela, de l'errance que toute une tradition astrologique réservait aux mélancoliques (Ibid. : 641). Suspendus entre Saturne et Uranus, les trois auteurs nés à des époques différentes ne cessent de traduire et maîtriser la mélancolie qui les habite (Kristeva J. 1989 : 78).

À la lueur des études de Starobinski et de Kristeva, j'essaierai d'analyser les trois ouvrages dans le but de déceler des éléments confirmant, par delà les différences, le caractère mélancolique de toute autobiographie homosexuelle.

Jean Starobinski, *L'encre de la mélancolie*, Paris, Seuil, coll. Points Essais, 2015 [2012].

Julia Kristeva, *Soleil noir. Dépression et mélancolie*, Paris, Gallimard, coll. Folio, 1989 [1987].

\*\*\*

### ***Between Saturn and Uranus. On some homosexual autobiographies***

In Renaissance thought, as Starobinski writes, Saturn is a fallen god, an expelled one « qui a pour 'enfants', sur terre, les errants et les reclus, tous ceux qui vivent dans la froidure et la sécheresse, tous ceux qui endurent le tourment et la séparation » (Starobinski J. 2015 : 172). We could include among his 'children' the Uranians, the name by which male homosexuals were designated at the end of the 19th century. If the term 'Uranian' is now obsolete, the evocation of Saturn is not without recalling melancholy as well as the Saturnian character.

In the literature of the 20th century and the beginning of the 21st century, autobiographies addressing homosexuality abound: from *Si le grain ne meurt* to *En finir avec Eddy Bellegueule*, authors never cease to speak of homosexuality and its pangs, the pride of a new life and the pain of separation, the impossible return and the attempt to understand the past through writing. Grieving, exiled or captive, abandoned or enraged, they strive to translate both the discovery of desire and the fall from paradise and they return through writing to a past that they can no longer change. Didier Eribon in *Retour à Reims* (2009), Édouard Louis in *Changer : méthode* (2021) and Abdellah Taïa in *L'armée du salut* (2006) speak only of this, of the wandering that an entire astrological tradition reserved for melancholics (Ibid.: 641). Suspended between Saturn and Uranus, the three authors born at different times never cease to translate and master the melancholy that inhabits them (Kristeva J. 1989: 78). In praise of the studies of Starobinski and Kristeva, I will try to analyze the three works in order to delight in elements confirming, beyond the differences, the melancholic character of any homosexual autobiography.

## **Laura MARIN (România)**

laura.marin@litere.unibuc.ro

**Laura Marin** enseigne dans le domaine des études textuelles et visuelles à la Faculté des Lettres de l'Université de Bucarest, où elle est titulaire depuis 2017. Ses publications portent sur la question du neutre chez Maurice Blanchot, Roland Barthes, Emmanuel Levinas et Jacques Derrida, ainsi que sur les usages de la figure dans la pensée et la création contemporaines. Elle s'intéresse à présent à la question des transmissions culturelles et des héritages problématiques en relation avec l'histoire des représentations visuelles et les théories de l'affect.

L. Marin, *Le Neutre. Lire Blanchot dans les traces de Levinas et Derrida*, Presses de l'Université de Bucarest, 2013.

L. Marin et Adrian Tudurachi (dir.), *Filiation endeuillée. Figures, styles, politiques de l'héritage dans la culture roumaine*, România Orientale 36, Rome, Sapienza Università Editrice, 2023.

### ***Mélancolie, photographie, filiation***

L'intervention que je propose pour l'édition 2024 du Symposium ME prolonge d'une certaine façon celle de l'an dernier, au sens où elle poursuit la réflexion sur le récit de filiation, cette écriture autobiographique indirecte qui préoccupe tant les auteurs et les artistes contemporains. Je chercherai cette fois-ci à interroger le lien qui s'établit entre mélancolie et filiation, tout en m'appuyant sur les travaux de Nicolas Abraham et Maria Torok (*L'écorce et le noyau*, 1978), de Julia Kristeva (*Soleil noir. Dépression et mélancolie*, 1987) et de Laurent Demanze (*Encres orphelines*, 2008) qui envisagent, chacun à sa manière, la mélancolie comme un effet des secrets généalogiques et des pertes familiales. J'ajouterai aussi une composante visuelle à mon propos, car il s'agira d'approcher le rapport entre mélancolie et filiation à partir des photographies et des archives de famille que des artistes contemporains déjà consacrés comme Christian Boltanski, ou encore à découvrir comme Andrei Nacu, mobilisent dans leurs pratiques artistiques pour composer des récits de filiation inédits à l'aide des images et du montage d'images. L'idée serait alors d'observer que l'artiste fait ici figure d'héritier, un héritier « déchiré par la mélancolie » (Laurent Demanze), car à la fois « dépossédé » d'un passé familial auquel il a accès par la perte et le deuil, et « possédé » par les êtres spectraux qui apparaissent silencieusement sur les photos.

Nicolas Abraham et Maria Torok, *L'écorce et le noyau* (1978), Paris, Flammarion « Champs essais », 2009.

Laurent Demanze, *Encres orphelines*. Pierre Bergounioux, Gérard Macé, Pierre Michon, Paris, José Corti, 2008.

- « Les possédés et les dépossédés », *Figures de l'héritier dans le roman contemporain, Études françaises*, 45 (3), 2009, p. 11-23.

Julia Kristeva, *Soleil noir. Dépression et mélancolie* (1987), Paris, Gallimard « Folio essais », 2017.

\*\*\*

**Laura Marin** teaches visual cultural studies at the University of Bucharest. Her publications focus on the question of the neuter in Maurice Blanchot, Roland Barthes, Emmanuel Levinas and Jacques Derrida, as well as on the uses of the figure in contemporary thought and creative endeavours. She is currently interested in the question of cultural transmission and problematic inheritance in relation to the history of visual representations and theories of affect.

### ***Melancholy, photography, filiation***

The talk I'm proposing for the 2024 edition of the ME Symposium is in some ways an extension of the one I gave last year, in the sense that it continues the reflection on the narrative of filiation – a specific type of indirect autobiographical writing that is currently of great concern for contemporary authors and artists. This time, I'll be looking at the link between melancholy and filiation drawing on the work of Nicolas Abraham and Maria Torok (*L'écorce et le noyau*, 1978), Julia Kristeva (*Soleil noir. Dépression et mélancolie*, 1987) and Laurent Demanze (*Encres orphelines*, 2008) who, each in their own way, see melancholy as an effect of genealogical secrets and family losses. I will also be adding a visual component to my talk, as I will be looking at the relationship between melancholy and filiation through the photographs and family archives that contemporary artists, either famous (such as Christian Boltanski) or yet to be discovered (such as Andrei Nacu), mobilise in their artistic practices in order to compose new narratives of filiation using images and montages of images. The idea, then, is to see the artist as a heir figure, a heir "torn by melancholy" (Laurent Demanze) because he is at once "dispossessed" of a family past to which he has gained access through loss and mourning, and "possessed" by the spectral beings that make a silent apparition in the photos.



## **Irene MELICIANI**

irenemeliciani@gmail.com

Irene obtained a PhD in Biochemistry (2011) at the *Karlsruhe Institute of Technology* in Germany, after graduating in genomic biotechnology (2007) at *La Sapienza* in Rome. In 2017 she obtained a master's degree in nutrition and dietetics from Nebrija University in Spain and then she was certified as a sports nutritionist with Barcelona HUB (FC Barcelona). She was subsequently selected (2020) to participate in a Mastermind class in sports nutrition directed by the representative in the sector Prof. Asker Jeukendrup (Loughborough University, Head performance Nutrition TeamNL). Alongside these collaborations with academia and the biotech/pharmaceutical sector in Spain and Germany, she runs the company Alpha-Cross, Nutrition, where she provides consultancy services and seminars in nutrition.

She is also collaborating as a writer with several Spanish and French magazines in sports science and nutrition, (*Esprit Trail, Sporttraining ES and Sport Vicious*).

She has lived and worked in many countries in Europe and Japan, so she also understands cultural diversity and their culinary traditions very well, as well as knowing French and Italian, native languages, she speaks fluent English, Spanish and German, with some knowledge of Japanese.

Since 2018, Irene Meliciani has belonged to the register of German nutritionists and therapists QUETHEB (Deutsche Gesellschaft der qualifizierten Ernährungstherapeuten und Ernährungsberater e.V.).

Irene is also manager of the cult. Ass. *Mediapolis Europa*. Mediapolis Europa, editor and member of the scientific committee of the journal *Mnemosyne* published by the Presses universitaires de Louvain (Université catholique de Louvain) indexed as an international scientific journal by ERIH PLUS.



**Roberto NANNI** (Italia)  
nanni.roberto@gmail.com  
Sito : robertonanni.com

**Roberto Nanni**, cineasta attivo dai primi anni '80, autore de *L'amore vincitore. Conversazione con Derek Jarman* e *Dolce vagare in sacri luoghi selvaggi* grazie al quale l'Enciclopedia Treccani lo indica tra i maggiori esponenti mondiali del genere cinematografico "Found Footage".

« Roberto Nanni è un cineasta di sfondamento che lavora con un grado di auto-sufficienza e autodeterminazione unici. Ha insegnato a tutti, colleghi e spettatori in stato d'allarme, da buon amico di Derek Jarman, a 'just do it', a lanciarsi nel vuoto. Il raro contributo che Nanni dà al cinema è quello di cercare di essere un analogo del lavoro euristico di alcuni fisici che agiscono come "fuorilegge" in un mondo dominato da schemi di potere e apparati chiusi, in stato d'assedio perenne ».

Roberto Silvestri da *Roberto Nanni. Ostinati* 88/04

### ***Una passione privilegiata. Il cinema di Chantal Akerman, Maya Deren, Lav Diaz e Béla Tarr***

Sono quattro gli autori, i registi sui quali ho posto la mia attenzione per narrare la malinconia nel cinema: Chantal Akerman, Maya Deren, Lav Diaz e Béla Tarr.

Indiscutibile è la loro preziosa intensità e proprio nella malinconia rivelano un tratto comune, simile per linguaggio espressivo.

Il loro non è un lavoro sulla memoria ma sull'inconscio, su come le esperienze e le cicatrici interiori siano state le profonde genitrici del loro agire.

Questi i film di cui ci occuperemo.

Di Chantal Akerman, *Jeanne Dielman. 23, quai du Commerce, 1080 Bruxelles* del 1975. Nel 2022, la rivista *Sight and Sound* del British Film Institute lo ha nominato il miglior film di tutti i tempi: è la prima volta che un film diretto da una donna rientra nella top ten di questa classifica. Maya Deren, una leggenda negli Stati Uniti come pioniera del cinema sperimentale, la cui vita è quella di una donna libera e indipendente che rifiutò le convenzioni del cinema americano di Hollywood per dedicare la sua ricerca all'avanguardia e alla sperimentazione, con il film *Meshes of the afternoon*.

Lav Diaz, autore filippino, che per il suo stile visionario è considerato uno dei più innovativi registi contemporanei, con il film *Melancholia*, premio Orizzonti al 65° Festival di Venezia. "Lamentando l'inutilità del cambiamento e celebrando allo stesso tempo la reinvenzione, *Melancholia* rimane nella mente", Ronnie Scheib.

Ed infine, Béla Tarr con lo struggente capolavoro *Werckmeister Harmonies* tratto dalla novella *The melancholy of resistance* dello scrittore ungherese László Krasznahorkai.

\*\*\*

**Roberto Nanni**, filmmaker active since the early 80s, author of *L'amore vincitore. Conversazione con Derek Jarman* and *Dolce vagare in sacri luoghi selvatici* thanks to which the Treccani Encyclopedia indicates him among the major world exponents of the "Found Footage" film genre. "Roberto Nanni is a breakthrough filmmaker who works with a unique degree of self-sufficiency and self-determination. He taught everyone, colleagues and spectators in a state of alarm, as a good friend of Derek Jarman, to 'just do it', to throw themselves into the void. The rare contribution that Nanni gives

to cinema is that of trying to be an analogue of the heuristic work of some physicists who act as “outlaws” in a world dominated by power schemes and closed apparatuses, in a state of perpetual siege”. Roberto Silvestri from *Roberto Nanni. Ostinati 88/04*

### ***A privileged passion***

#### ***The cinema of Chantal Akerman, Maya Deren, Lav Diaz and Béla Tarr***

There are four authors, the directors on whom I focused my attention to narrate melancholy in cinema: Chantal Akerman, Maya Deren, Lav Diaz and Béla Tarr.

Their precious intensity is indisputable and it is precisely in melancholy that they reveal a common trait, similar in expressive language.

Theirs is not a work on memory but on the unconscious, on how experiences and interior scars have been the profound progenitors of their actions.

These are the films we will deal with.

By Chantal Akerman, *Jeanne Dielman. 23, quai du Commerce, 1080 Bruxelles* from 1975 In 2022, the British Film Institute’s Sight and Sound magazine named it the best film of all time: it is the first time that a film directed by a woman is in the top ten of this ranking.

Maya Deren, a legend in the United States as a pioneer of experimental cinema, whose life is that of a free and independent woman who rejected the conventions of American Hollywood cinema to dedicate her research to the avant-garde and experimentation, with the film “Meshes of the afternoon”.

Lav Diaz, a Filipino author, who for his visionary style is considered one of the most innovative contemporary directors, with the film *Melancholia*, Orizzonti Award at the 65th Venice Film Festival. “Lamenting the futility of change and celebrating reinvention at the same time, ‘Melancholia’ remains in the mind”. Ronnie Scheib.

And finally, Béla Tarr with the poignant masterpiece *Werckmeister Harmonies* based on the short story *The melancholy of resistance* by the Hungarian writer László Krasznahorkai.

**Aleksandra NIEMIRYCZ** (Polska)

aniem@wp.pl

**Aleksandra Niemirycz** Ph.D. Researcher, poet and philosopher, former president of the Association of Polish Translators, translator and conference interpreter (Polish, English and Russian), in the past worked as an editor, a journalist and a teacher

Graduated from the University of Warsaw (M.A. in Philosophy 1988, M.A. in Polish Studies 1989; Interdisciplinary Postgraduate Studies in Translation and Interpreting (Certificate 2010), continued her literary education in the Institute of Literary Research of the Polish Academy of Sciences (2009). In 2016 earned her doctorate in the humanities at Cardinal Stefan Wyszyński University in Warsaw based on *Barbary Sadowskiej (1940 – 1986)*.

Most recent publications in English:

-*Promethean struggle: Shelley, Keats, and Norwid in search of rescue in the risky world*. "Crossroads. A Journal of European Studies", 2023, 62-80; <https://repozytorium.uwb.edu.pl/jspui/handle/11320/14179>.

-*Why Did Cyprian Norwid Wear the konfederatka?: The Crime of Wearing a Black Dress*. "Cankaya University Journal of Humanities and Social Sciences", 18(1), 2024, 193-200. <https://doi.org/10.47777/cankujhss.1429631>

Most recent publication in Polish:

*Norwid patrzący okiem Fidiaszowym*. In: *Norwid żywy. Kontynuacja*. London – Warsaw 2023.

\*\*\*

### **Light - as I suspect - is the well fed darkness... breeding a dialogue between disease and knowledge. *Barbara Sadowska's autobiographical writings as a way of coping with melancholy***

Jean Starobinski saw the connection between poetry and melancholy: *pour ceux qui ont le don de poésie, la délivrance est poésie* (Jean Starobinski: *Histoire du traitement de la mélancolie des origines à 1900*. Documenta Geigy, Acta Psychosomatica, N. 4. Basel 1960, p. 30). Polish poetess Barbara Sadowska's writings, permeated with melancholy and irony, combine autobiographical themes, like her own brain operation, with reflexion on our world, where *professors of ill repute* promise a chimpanzee *a real human brain* not asking the animal *whether she dreams of journeying into our pink world*. In the famous Durer's engraving a dog, symbol of scientists, seems not to be jeopardized by the tired Angel's insane ambitions. In the engraving another animal safely *sits on a sphere* bearing a sign of Saturn, *a small winged figure who, on closer inspection, seems to be a synthesis of Melencolia and her putto* (Raymond Klibansky, Erwin Panofsky, & Fritz Saxl: *Saturn and Melancholy. Studies in the History on Natural Philosophy, Religion and Art.*, reprint 1979, p. 336). In Sadowska's *Dreams of love* thinking of love is like returning to a burnt infertile valley with ancient rooms where glass lamp shades are full of dried bats' bodies. Durer's hourglass is also alluded; *the dark rhythm* of the clock feeds symbolic nocturnal black of melancholy. Impossibility of true knowledge available to us is represented by the *dawns*, opening like *clams on the angry plate of a city*. Baudelaire's poetical image of a transforming city discussed by Marek Bieńczyk (Marek Bieńczyk: *Melancholia. O tych, co nigdy nie odnajdą straty*. Warszawa, „Sic!” 1998) finds a sad supplement here.



## **Francesca Rachele OPPEDISANO (Italia)**

f.oppedisano@palaexpo.it

**Francesca Rachele Oppedisano** è curatore presso L'Azienda Speciale Palaexpo, ente strumentale di Roma Capitale che gestisce le sedi espositive di Palazzo Esposizioni Roma, Mattatoio, MACRO e Museo delle Periferie. Dottore di ricerca con una tesi sull'archivio personale e l'opera di Carmelo Bene (*Premio Nato Bene*, 2010), ha conseguito un master in filosofia pratica e pratiche filosofiche (Università degli Studi Roma Tre). Come registrar ha organizzato numerose mostre d'arte moderna e contemporanea presso le Scuderie del Quirinale e Palazzo Esposizioni Roma. Tra le mostre curate *Il Corpo della Voce. Carmelo Bene, Cathy Berberian, Demetrio Stratos, Ti con Zero, Terra Animata*. Ha pubblicato diversi studi su arte, cinema, psicoanalisi e filosofia e tenuto diverse conferenze, incontri e workshop. Dal 2020 è socio fondatore dell'Associazione *l'Orecchio Mancante*, impegnata nella diffusione dell'opera di Carmelo Bene e dal 2023 collabora con la rivista internazionale di arte contemporanea Stay in Art.

### ***Melancholia o la formula del desiderio***

All'inizio del secolo breve alla luce delle nuove proprietà del continuo spazio-temporale, del principio di indeterminazione della fisica dei quanti, si compie fino in fondo quella rivoluzione copernicana che aveva cominciato a smarcare l'essere umano dall'« epicentro della creazione di senso ». Al venir meno di una centralità antropica e di una solidità mondana, gli artisti hanno saputo elaborare « la velocità infinita dei flussi di realtà », rallentando il ritmo concitato che caratterizza i flussi irrefrenabili dei saperi.

Rilanciando nel tempo presente i quesiti posti seicento anni fa dalla *Melencolia I* di Albrecht Dürer, assunta a simbolo del desiderio di conoscenza, la potenza dell'immaginazione artistica nell'epoca di iperproduzione dei flussi di sapere può risollevare l'angelo dell'arte dal suo stato di malinconica prostrazione, riattivare il centro propulsore di energia racchiuso nel pugno che lo sostiene, integrare gli antichi strumenti da cui è attorniato con i più avanzati mezzi di misurazione, partendo da leggi che non governano più gli individui, le loro proprietà, le loro certezze, ma le moltitudini, le variazioni e gli errori delle probabilità nel tempo. La rilettura dell'artista Carsten Nicolai in chiave tecnologica, fenomenologica e geologica dell'*opus* düreriano nell'opera dal titolo *Anti*, ad esempio, verte sull'aggiornamento dell'episteme rinascimentale basato sul principio di somiglianza speculare tra uomo e cosmo: tenendo conto del fondamentale cambio di paradigma conoscitivo attuato dalla fisica newtoniana e dalla teoria dei quanti, *Anti* potrebbe essere pensato come una moderna pietra filosofale all'interno della quale vibra un cuore sintetico, una interfaccia fluida e vischiosa posta tra noi e la « grana fine del mondo ».

Giorgio Agamben, *L'uomo senza contenuto* (1970), Macerata, Quodlibet, 1994.

Maurizio Calvesi, *A noir (Melencolia I)* (1969), in Id., *La Melancholia di Albrecht Dürer*, Torino, Einaudi, 1993.

Carlo Rovelli, *Helgoland*, Milano, Adelphi, 2020.

\*\*\*

**Francesca Rachele Oppedisano** is Curator at the Azienda Speciale Palaexpo, an operational entity answering to the City of Rome, one of the leading organisers of art and culture in Italy, managing the Palazzo Esposizioni Roma, the MACRO, the Mattatoio and the Museo delle Periferie on behalf of Rome the Capital City. She holds a PhD on the archive and work of Carmelo Bene (*Nato Bene Prize*,

2010), and a master's degree in philosophy and philosophical practices (University of Roma Tre). As Registrar she has organised several modern and contemporary art exhibitions at the Scuderie del Quirinale in Rome and Palazzo Esposizioni. Among the exhibitions curated, *Il Corpo della Voce*. Carmelo Bene, Cathy Berberian, Demetrio Stratos; *Ti con Zero*; *Terra Animata*. She has published several studies on art, cinema, psychoanalysis and philosophy and held several conferences, meetings and workshops. Since 2020 she has been a founding member of the Associazione *l'Orecchio Mancante*, committed to the promoting Carmelo Bene's work, and since 2023 she has collaborated with the international contemporary art magazine *Stay in Art*.

### ***Melancholy or the formula of desire***

In light of new considerations regarding the space-time continuum which emerged at the beginning of the Twentieth Century, along with the principle of indeterminacy adhered to by quantum physics, the Copernican revolution of shifting mankind from the “epicentre of the creation of understanding” was at last complete. With the demise of anthropic centrality and worldly solidity artists know how to reform, expand and slow the serrated pace of “the infinite speed of the fluxes of reality” slowing the serrated pace of the uncontrolled flux of knowledge. Relaunching in the present time the questions posed six hundred years ago by Albrecht Dürer's *Melencolia I*, taken as a symbol of the desire for knowledge, the power of the artistic imagination in the age of hyper-production of streams of knowledge can raise the angel of art from its state of melancholic prostration, reactivate the propelling centre of energy enclosed in the punch that sustains it, integrate the ancient instruments by which it is surrounded with the most advanced means of measurement, starting from laws that no longer govern individuals, their properties, their certainties, but multitudes, variations and errors of probability over time. The artist Carsten Nicolai's technological, phenomenological and geological reinterpretation of Dürer's Opus in the work entitled *Anti*, for example, focuses on the updating of the Renaissance episteme based on the principle of mirror resemblance between man and the cosmos: taking into account the fundamental paradigm shift in knowledge brought about by Newtonian physics and quantum theory, *Anti* could be thought of as a modern philosopher's stone within which a synthetic heart vibrates, a fluid and viscous interface placed between us and the 'fine grain of the world'.



**Lena OSTY** (France)

lena.osty1@univ-lyon3.fr

Professeure agrégée d'anglais, **Lena Osty** est actuellement ATER à l'Université Jean Moulin Lyon 3. Elle est rattachée à l'Institut d'Etudes Transtextuelles et Transculturelles, et à l'école doctorale Lettres, Langues, Linguistique et Arts de Lyon. En première année de doctorat, sous la direction de madame Lawrence Gasquet, elle travaille sur le sujet suivant : « Former, déformer, réformer : Autorité et création dans les romans d'apprentissage victoriens d'Anne Brontë et de Charles Dickens (*Agnes Grey*, *The Tenant of Wildfell Hall*, *David Copperfield* et *Hard Times*) ». Ses recherches portent sur l'éducation et la connaissance, en relation avec la création artistique du XIX<sup>ème</sup> siècle britannique. Elle examine notamment la figure de l'enfant au prisme du contexte politico-social utilitariste à l'époque victorienne.

### ***Entre manque et retard :***

#### ***L'origine mélancolique de la création dickensienne***

Le XIX<sup>ème</sup> siècle britannique est marqué par une accélération des savoirs, si bien que l'avancement collectif étouffe peu à peu l'épanouissement individuel. À l'instar de nombreux victoriens des classes moyennes et inférieures, l'empressement sociétal du savoir a distancé le jeune Dickens, le contraignant à travailler et se rendre utile pour survivre au cœur de ces bouleversements. De cet épisode, l'écrivain en devenir a conservé un manque, provoqué par le traumatisme d'une éducation avortée. Au cœur de cette absence, est née une certaine mélancolie du savoir. Nourri par ce manque qu'il ne peut combler en société, Dickens cherche alors à saisir la nature, c'est-à-dire l'essence même de son environnement, à des fins de (re)connaissance du soi. Par la contemplation et l'expérience, l'homme en voie de devenir artiste dispose de cette mélancolie pour tendre vers un idéal de complétude de son savoir, par le médium de l'écriture. Conscient de ne jamais pouvoir l'atteindre, sa quête constitue une réussite *per se*, poussant l'écrivain à s'extraire paradoxalement de sa condition pour mieux se retrouver. Ainsi, la mélancolie du savoir, qui prend son origine dans le mal-être de l'individu-artiste, étend sa portée à tous les individus, qui se (re)connaîtront dans cette quête du soi matérialisée par l'art, dans un objectif plus général d'atemporalité.

Matthew Arnold, *Culture and Anarchy*: (Aberdeen Classics Collection), Aberdeen, Aberdeen Press, 2020 [1869].

Charles Dickens, *David Copperfield*, Londres, Penguin Books, 2004 [1850].

\*\*\*

### ***Navigating Absence and Delay:***

#### ***The Melancholic Origin of the Dickensian Creation***

The British 19th century was dominated by a growth of knowledge, so much so that collective progress tended to stifle individual thriving. Alongside many Victorian people from both middle and lower classes, the young Charles Dickens had been outrun by a radical societal thirst for knowledge. As a result, he had been compelled to work usefully to survive in the depths of these disruptions. From that time on, the future writer felt a lack deep down, as he was traumatised by the interruption of his education. Amid this absence, a melancholy of knowledge emerged. Driven by this lack he could not fulfil in society, Charles Dickens began to try to grasp nature, namely the intrinsic essence of his environment. He was indeed attempting to achieve (self-)recognition. Through contemplation and experience, and using the medium of

writing, the man about to turn into an artist embraced his melancholy to reach absolute knowledge. As he was conscious of the impossibility to reach this objective, the quest became a success *per se*. Indeed, it led the writer outside of his condition to help him, paradoxically, find his way back to himself. Therefore, the melancholy of knowledge, born in the angst of the artist, extended its scope to everyone. Consequently, individuals would access (self-recognition) in this introspective quest, which is revealed in art, at the heart of an overall desire to attain atemporality.

**Nolwenn PAMART** (France)

nolwenn.pamart@gmail.com

**Nolwenn Pamart** est conservatrice à la bibliothèque du Muséum national d'histoire naturelle de Paris. Au cours de ses études, elle s'est intéressée à l'œuvre de Jean de Tinan (1874-1898), en proposant une édition de « La Guirlande de Célimène » (mémoire de M1), avant d'étudier la fortune de Tinan entre 1894 et 1935 (mémoire de M2).

À la suite de son affectation au Muséum d'histoire naturelle, elle a choisi d'orienter ses recherches vers la question de la circulation du savoir et de la vulgarisation scientifique par l'intermédiaire de la presse à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

Nolwenn Pamart, « Esthétique de l'aliénation : malthusianisme et néo-malthusianisme au *Mercur de France* », dans *Pauvretés esthétiques : regards croisés. France, Royaume-Uni au XIXe siècle*, Dijon, Presses universitaires de Dijon, 2022.

-« *La Guirlande de Célimène* : les personnages du *Misanthrope* au miroir de la presse fin-de-siècle » dans *Studi francesi*, « L'héritage de Molière : réécritures, traductions et représentations du Grand Siècle à l'âge contemporain », n°200, 2023.

### « **Pourtant Dürer lui a donné des ailes** » :

#### ***La Mélancolie ou le démon de Stagyre de Tinan***

possible, pour analyser le plus possible ». Cette quête de la connaissance de soi, influencée par une méthode se voulant scientifique, n'est pas sans conséquences : elle peut confiner à une forme de « sécheresse » sentimentale.

L'œuvre de Tinan se caractérise par une diversité des formes (romans, essais, chroniques) et par son recours constant à l'autofiction. Parmi ses nombreux projets avortés se distingue *La Mélancolie ou le démon de Stagyre* (1898), où l'auteur cherche à classer les « états intellectuels de la mélancolie ». Ces éléments font de Tinan un candidat idéal pour étudier comment s'incarne la mélancolie de la connaissance chez un jeune homme de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, à mi-chemin entre symbolisme et naturalisme, entre cursus scientifique et sensibilité littéraire.

Nous nous intéresserons à l'expression du mal de vivre dans les différentes formes de son écriture personnelle, à partir de son œuvre publiée et de sources inédites. Une angoisse de l'inaccompli se détache de l'ensemble du corpus, de plus en plus prégnante au fur et à mesure que la maladie de l'auteur progresse, jusqu'à l'emporter à ses vingt-quatre ans.

J. Starobinski, F. Vidal, *L'encre de la mélancolie*, Paris, Éditions Points, 2015

A. Krykun, *Les petits-fils de Nietzsche ou la Mélancolie face à la fin de l'histoire*, dans *L'Art entre deuil et résistance*, Paris, Classiques Garnier, 2023.

\*\*\*

**Nolwenn Pamart** is a curator at the library of the Muséum national d'histoire naturelle in Paris. During her studies, she took an interest in the work of Jean de Tinan (1874-1898), proposing an edition of 'La Guirlande de Célimène' (M1 dissertation), before studying Tinan's fortunes between 1894 and 1935 (M2 dissertation).

Since joining the Natural History Museum, she has chosen to focus her research on the circulation of knowledge and the vulgarization of science through the press at the end of the nineteenth century.

**“Yet Dürer gave him wings”:**

**Tinan’s *Melancholy or the Demon of Stagyre***

A disciple of Maurice Barrès, Tinan has adopted the precepts of the *Culte du moi*: 'feel as much as possible in order to analyse as much as possible'. This quest for self-knowledge influenced by a method that claims to be scientific can, however, lead to a form of sentimental 'dryness'. Tinan's work is characterised by its diversity of forms (novels, essays, chronicles) and his constant use of autofiction. Among his many aborted projects, *La Mélancolie ou le démon de Stagyre* (*Melancholy or the Demon of Stagyre*) (1898), in which the author sought to classify the 'intellectual states of melancholy'. This makes Tinan an ideal candidate for the study of how the melancholy of knowledge is embodied in a young man at the end of the nineteenth century, halfway between symbolism and naturalism, between scientific training and literary sensibility. We will see how life's pain is expressed in different ways in his personal writings, based on his published work, but also on unpublished sources. An anxiety of the unfinished emerges throughout the corpus, becoming more and more pronounced until the author's death at the age of twenty-four.

**Edgar RADTKE** (Deutschland)

eera@web.de

**Edgar Radtke**, professeur émérite de linguistique romane à l'Université de Heidelberg. Principaux champs de recherche : la langue parlée, l'histoire de la langue, la linguistique variationnelle, la sociolinguistique et la pragmatolinguistique historique.

***Vers la conceptualisation de la « mélancolie / malinconia »***  
***Un essai de sémantique historique***

Pour déterminer le problème du contenu sémantique du lexème 'mélancolie' en français et en italien avec ses différents changements et spécifications sémantiques, on propose un examen d'ordre diachronique de la diffusion du mot dans des contextes bien retrécis. En négligeant les origines du grec et du bas latin qui sont en général bien connues, on cherche à analyser surtout l'usage au Moyen Âge. Ce qui frappe dans un premier moment, c'est l'apparente diffusion dans les textes de la pratique de la langue de tous les jours. 'Malinconia' jouit d'une forte présence dans les textes commerciaux (voir : les lettres des marchands de l'*Archivio Datini* à Prato). Il en résulte que 'malinconia' n'appartient pas à un registre très élevé, mais représente plutôt la langue de tous les jours. En outre, les collègues de littérature italienne avaient déjà constaté que les poètes du genre comique et réaliste, comme par exemple Cecco Angiolieri, utilisent 'malinconia' plus fréquemment que les poètes plus sublimes. 'Mélancolique' est synonyme de 'tristesse' et n'est pas considéré comme concept lié à la médecine. On note une rupture sémantique du mot au 16<sup>e</sup> siècle avec une tendance à accentuer les bases psychologiques. En même temps on augmente les dérivations métaphoriques qui furent standardisées en allemand p.x. avec "Schwermu" ou "Niedergeschlagenheit". L'interprétation doit prendre en considération la qualité d'un européisme. Une seconde rupture se présente dans la deuxième moitié du 18<sup>e</sup> siècle quand s'entrevoient les premiers indices de la naissance de la langue de médecine avec l'Encyclopédie, Pinel et Chiarugi pour la psychiatrie en Italie. Il en résulte un conflit avec 'dépression' qui s'établit comme standard psychiatrique. L'histoire du mot 'mélancolie' illustre comment une présentation du savoir de la médecine bannit dans un premier moment le rapport qui existe entre corps et émotivité, et comment le positivisme a métamorphosé l'entité de ces deux concepts.

Eugenio Borgna, *Malinconia*, Milano, Feltrinelli, 1992.

Beatrice Dema, *La lingua nella storia della psichiatria moderna e contemporanea da Pinel agli anni Duemila*, Milano, Udine: Mimesis, 2021.

Evelyne Martin (2000), *La psychiatrie, dans HLF 1945 – 2000*, 425-454, sous la dir. de Gérald Antoine / Bernard Cerquiglini, Paris, CNRS, 2000.

\*\*\*

***Towards the conceptualization of “mélancolie/malinconia”.***  
***An historical semantic approach***

In order to describe the problem of the semantic basis of “mélancolie” in French and in Italian with its different changes and specifications of the semantic nucleus, I present an examination of the diachronic conditions that explain the distribution of the term in specific contexts. Neglecting its well-known Greek origin and its use in Vulgar Latin, I shall seek to analyze its

use in the medieval period. At first glance, one notes the high frequency in everyday language texts. "Malinconia" is most frequently represented in commercial letters as in the specimen of the famous Datini Archives at Prato. From these sources it follows that "malinconia" belongs to a register that is rather low and embedded in informal everyday language. Furthermore, the historians of Italian language had already discovered that the poets of comical and realistic background such as Cecco Angiolieri use "malinconia" with a higher frequency than in sublimate poetry.

"Mélancolia" is a synonym for "tristesse" in general and is not considered as a concept in the domain of medicine. There is a kind of semantic rupture of the word in the 16 th century due to a trend to determine its psychological impact.

Contemporarily, the metaphorical derivations increase as in the German "Schwermut" or "Niedergeschlagenheit". The interpretation leads to the distribution of a new lexical europeism. A second crucial semantic change occurs in the second half of the 18 th century, when the first signs of innovation in the variety of medical terminology are to be identified with the Encyclopédie, Pinel and above all Chiarugi for the beginning of Italian psychiatry as a scientific medical branch. The history of the word "mélancolie" presents a kind of medical knowledge which bans the relation between body and emotion. The idea of the entity of the two concepts is found during the entire positivist period of science in the 18 th -19 th century. I shall seek to analyze the absence of a conceptual semantic field based upon the antonymy: "mélancolie" does not dispose of a structural opposition: the concept has been neutralized.

**Enrico SCHIRÒ** (Italia)

enrico.schiro@gmail.com

**Enrico Schirò** nato a Roma nel 1985, è un filosofo e dottore di ricerca in *Philosophy, Science, Cognition, and Semiotica* (PSCS) presso l'Università di Bologna. Specializzato in filosofia francese contemporanea è stato fra i primi studiosi a introdurre in Italia parte del dibattito noto come *Speculative Realism*. Attualmente sono docente di Filosofia e Storia presso la scuola secondaria di secondo grado. Ha partecipato a diverse conferenze, seminari e convegni. È stato redattore della rivista on-line di filosofia *Kaiak* e ha curato la pubblicazione di un numero de *Lo Sguardo* dedicato al pensiero di Jean Baudrillard e della prima pubblicazione italiana dedicata all'ontologia-orientata-agli-oggetti (OOO).

### ***Spettri della nostra vita. Mark Fisher, la depressione, e noi***

Mark Fisher, scrittore, teorico e attivista politico inglese, morto suicida all'inizio del 2017, soffriva di depressione. Di questa malattia Fisher ha sempre parlato nei suoi scritti, trattandolo come un malessere della coscienza non solo individuale, bensì sociale, correlato a quella condizione contemporanea di perdita di immaginazione del futuro da lui definita "realismo capitalista". L'accento posto sulla dimensione non-individuale di questa malattia e l'appello costante a una collettività non meglio determinata ("noi", "nostra") è un tratto distintivo dello stile della sua scrittura, ma è anche intimamente collegato alla lettura politica della depressione che Fisher propone.

In *Ghost of My Life: Writings on Depression, Hauntology and Lost Futures*, pubblicato nel 2014, Fisher decide però di affrontare la questione della depressione da un punto di vista più personale e in tal senso, almeno in parte, autobiografico. Se il testo non si costituisce propriamente come un'autobiografia, esso stabilisce però, sin dall'inizio, quello che, a tutti gli effetti, sembra funzionare come un patto autobiografico intergenerazionale.

La prima persona plurale, costantemente usata da Fisher nei suoi scritti, diventa qui indice di un'intera generazione, quella cresciuta tra gli anni Settanta e gli anni Ottanta, all'inizio della svolta neoliberale, che condivide oggi uno stesso immaginario culturale e una stessa incapacità di tradurre tale immaginario in una futuribilità politica. La depressione di Fisher emerge qui come la *nostra* depressione. Obiettivo di questo intervento è analizzare come l'autobiografismo generazionale di Fisher entri in contatto con la sua lettura della depressione e in particolare con il concetto di matrice derridiana di *hauntologia*.

M. Fisher (2019), *Spettri della mia vita: scritti su depressione, hauntologia e futuri perduti*, Minimum fax, Roma.

- (2020), *Il nostro è senza nome: scritti politici*, Minimum fax, Roma.

- (2018), *Realismo capitalista*, Nero, Roma.

\*\*\*

**Enrico Schirò** born in Rome in 1985, is a philosopher and PhD in *Philosophy, Science, Cognition, and Semiotics* (PSCS) at the University of Bologna. Specialized in contemporary French philosophy was among the first scholars to introduce part of the of the debate known as *Speculative Realism*. I am currently a professor of Philosophy and History at secondary school. He has participated in several conferences, seminars and Convention. He was editor of the online philosophy magazine *Kaiak* and edited the publication of an issue of *Lo Sguardo* dedicated to the thought of Jean Baudrillard and the first Italian publication dedicated to object-oriented-ontology (OOO).

### ***Ghosts of our lives. Mark Fisher, depression, and us***

Mark Fisher, English writer, theorist and political activist, who died by suicide at the beginning of 2017, suffered from depression. Fisher has always spoken of this disease in his writings, treating it as a malaise of conscience that is not only individual, but social, related to that contemporary condition of loss of imagination of the future that he calls "capitalist realism". The emphasis placed on the non-individual dimension of this disease and the constant appeal to an undetermined collectivity ("we", "our") is a distinctive feature of the style of his writing, but it is also intimately linked to the political reading of depression that Fisher proposes.

In *Ghost of My Life: Writings on Depression, Hauntology and Lost Futures*, published in 2014, Fisher decides to address the issue of depression from a more personal and in this sense, at least in part, autobiographical point of view. If the text is not properly constituted as an autobiography, it nevertheless establishes, from the beginning, what, to all intents and purposes, seems to function as an intergenerational autobiographical pact.

The first person plural, constantly used by Fisher in his writings, here becomes an indication of an entire generation, the one that grew up between the seventies and the eighties, at the beginning of the neoliberal turn, which today shares the same cultural imaginary and the same inability to translate this imaginary into a political futurity. Fisher's depression emerges here as our depression. The aim of this talk is to analyze how Fisher's generational autobiography, comes into contact with his reading of depression and in particular with the Derridian concept of *hauntology*.



**Anca Mitroi SPRENGER (USA)**

anca\_sprenger@byu.edu

**Anca Mitroi Sprenger**, Ph.D., est Chargée de Cours, Département de Français, Brigham Young University, USA. Ses cours et ses recherches se concentrent sur la quête identitaire et l'exil, sur la littérature fantastique et sur le cinéma roumain. Elle a publié plusieurs articles sur la géographie subjective de Gabrielle Roy, la quête identitaire chez Cioran et le sacrifice chez Apollinaire. Elle a publié un volume d'études sur la littérature fantastique en Europe de l'Est, aux Editions Kimé, 2015 et "La Liste sous la dictature: archéologie d'un monde disparu" dans *Formes poétiques contemporaines*, 15, Presses Universitaires de Liège, 2020.

### *Éric Fottorino*

#### *Mélancolie de la quête identitaire entre absence et dialogue avec les morts*

Dans ses romans autobiographiques, Eric Fottorino se cherche et cherche à comprendre. Récits de filiation, ces quêtes identitaires se ramifient et le mènent à la découverte de ce qui était déjà irrémédiablement perdu, une perte paradoxalement présente, qui l'accompagne et le définit. Dans *L'homme qui m'aimait tout bas* (2008), Fottorino essaie de remonter à la source de la relation avec son père adoptif pour comprendre le suicide de celui-ci. Dans *Questions à mon père* (2009), il cherche cette fois-ci à connaître son père biologique, absent depuis sa naissance et mourant au moment des retrouvailles. *Mon enfant, ma soeur* (2023) est la révélation d'un autre secret de famille, une soeur cadette dont on n'avait jamais parlé. Ce secret, à son tour, met en lumière les racines de la mélancolie de la mère dont il parle dans *Dix-sept ans* (2018).

La quête identitaire tombe sur le "trop tard" ou s'ouvre sur des regrets et des fautes tragiques. Pour se libérer de ses hantises, l'auteur se lance dans un dialogue avec les morts ou joue le rôle de ces fantômes dont il emprunte la voix, afin de ressentir à leur place la douleur et lui donner corps.

Michèle Bacholle-Boskovic, "Des pères et des fils: les récits de filiation d'Éric Fottorino, Alexandre Jardin et Jean-Louis Fournier," *The French Review*, Vol. 87, N° 2, Dec. 2013. Julia Kristeva, *Soleil noir: depression et mélancolie*. Paris, Gallimard, 1989.

\*\*\*

In his autobiographical novels, Eric Fottorino searches for his roots and seeks to understand the past. As genealogical searches, these identity quests branch out and lead him to the discovery of what was already irremediably lost, a paradoxically present loss, which accompanies and defines him. In *L'Homme qui m'aimait tout bas* (2008), Fottorino tries to go back to the source of the relationship with his adoptive father to understand his suicide. In *Questions à mon père* (2009), he seeks to know his biological father, absent since his birth and dying at the time of their reunion. *Mon enfant, ma soeur* (2023) is the revelation of yet another skeleton in the closet, a younger sister nobody had ever spoken about. This secret, in turn, sheds light on the roots of his mother's melancholy that he talks about in *Dix-sept ans* (2018).

This quest for identity seems to be always too late or to be landmarked by regrets and tragic mistakes. To free himself from these hauntings, the author engages in a dialogue with the dead or plays the role of these ghosts whose voices he borrows, in order to feel the pain for them and materialize it in his writings.

**Ivan TASSI (Italia)**

ivan.tassi2@unibo.it

**Ivan Tassi** è Direttore dei programmi di lingua presso E.C.Co. (Eastern College Consortium, programma di scambio per studenti americani convenzionato con l'Università degli studi di Bologna). Ha pubblicato testi di critica letteraria dedicati all'autobiografia (*Storie dell'io*, Roma-Bari, Laterza, 2007; *Gli specchi del possibile. Capitoli per un'autobiografia in Italia*, Bologna, Il Mulino, 2008). Ha curato l'edizione di S. D'Arzo, *Casa d'altri. Tre redazioni* (Diabasis, Reggio Emilia, 2010) e la riedizione di C. Pavese, *Il mestiere di vivere*, Milano, Garzanti, Milano, (con ampia introduzione e commento). Collabora al supplemento culturale *Alias* del *Manifesto*.

***Gli ingranaggi della malinconia:  
Sul sistema autobiografico di Giacomo Leopardi***

La « cosa che mi fa infelice », scriveva Leopardi in una lettera del 1817, « è il pensiero ». Non c'è dunque da stupirsi se la malinconia, generata dall'uso della ragione e dalla scoperta del vero, costituisce uno degli assi portanti attorno a cui il poeta fa ruotare la sezione autobiografica dello *Zibaldone*, intitolata *Memorie della mia vita*. Lo stato malinconico, protagonista di queste pagine, si può interpretare come conseguenza di un trauma personale irreversibile: un vero e proprio spartiacque – secondo le coordinate di Aleida Assmann - che trasforma la vita del «giovane» in quella del «filosofo» disincantato, per poi arrivare a condizionare il sistema narrativo della sua incompiuta autobiografia.

Nel mio intervento mi concentrerò sulla relazione che sussiste fra la malinconia e le peculiari strategie autobiografiche adottate da Leopardi. Applicando il modello testuale «energetico» - proposto in *Trame* da Peter Brooks sulla scorta di Freud – tenterò di dimostrare come le *Memorie della mia vita* possano funzionare come una sorta di macchina del pensiero, alimentata da due forze motrici complementari. Da una parte, ascolteremo la voce impersonale del filosofo infelice (corrispettivo di *thanatos*), che ricava massime e regole generali dalla propria esperienza; dall'altra, dovremo fare i conti con la presenza di un giovane uomo (rappresentante di *eros*), che resta incredulo davanti al «vero» e spera sempre di costituire un'eccezione al malinconico «sistema» architettato dalla sua controparte.

Ivan Tassi, *Storie dell'io*, Roma-Bari, Laterza, 2007.

- *L'uomo di immaginazione*, in Id., *Gli Specchi del possibile*, Bologna, Il Mulino, 2008 (capitolo specifico su Leopardi).

\*\*\*

***The Mechanisms of Melancholy:  
On Giacomo Leopardi's Autobiographical System***

In a letter from 1817, Leopardi wrote, «What makes me unhappy is thought». It is thus not surprising that melancholy, stemming from the exercise of reason and the discovery of truth, emerges as one of the central themes around which the poet structures the autobiographical section of the *Zibaldone*, entitled *Memories of My Life*. The melancholic state, which takes center stage in these pages, can be understood as the consequence of an irreversible personal trauma - a true turning point, as framed by Aleida Assmann - that marks the transition from the life of the «young man» to that of the disenchanting «philosopher». This transformation profoundly influences the narrative framework of his unfinished autobiography.

In my presentation, I will examine the relationship between melancholy and the distinctive autobiographical strategies employed by Leopardi. Drawing on Peter Brooks' «energetic» textual model from *Reading for the Plot*, which is grounded in Freud's theories, I will seek to demonstrate how *Memories of My Life* operates as a kind of thought machine, propelled by two complementary forces. On one side, we hear the impersonal voice of the unhappy philosopher (aligned with *Thanatos*), who extracts maxims and general principles from his personal experience. On the other, we must contend with the presence of a young man (representing *Eros*), who remains incredulous in the face of «truth» and persistently hopes to be an exception to the melancholic «system» constructed by his philosophical counterpart.

Giacomo Leopardi, *Memorie della mia vita. Edizione tematica dello Zibaldone dei pensieri*, a cura di F. Cacciapuoti, Donzelli, Roma, 2003.

Aleida Assmann, *Ricordare. Forme e mutamenti della memoria culturale*, Bologna, Il Mulino, 2015.

Peter Brooks, *Trame*, Torino, Einaudi, 1995.